

Felicitades
Pamplona.
Feliz
Navidad

Zorionak
Iruña.
Eguberri
on.

Actividades
del Ayuntamiento
de Pamplona.
Navidad 2023

Iruñeko udalaren
jarduerak 2023eko
eguberriak



Ayuntamiento de
Pamplona | Iruñeko
Udala

ACTIVIDADES DE ANIMACIÓN Y DINAMIZACIÓN COMERCIAL

FERIA DE NAVIDAD

PASEO DE SARASATE. Exposición y venta de productos artesanos con más de 40 puestos de alimentación y otras especialidades, así como espacios para la degustación de delicias gastronómicas.

Del **15 de diciembre al 6 de enero** (excepto el 25 de diciembre y el 1 de enero), de **10.30 a 14 horas y de 17 a 20.30 horas**. El **6 de enero**, solo de **10.30 a 14 horas**.

PISTA DE PATINAJE SOBRE HIELO

PLAZA DEL CASTILLO. Pista cubierta de patinaje sobre hielo de 400 m² para todos los públicos. **Todos los días**, hasta el 6 de enero, de **11 a 15 horas** y de **16 a 22 horas**. El **24** y el **31 de diciembre**, la pista **cerrará a las 19.30 horas**; el **25 de diciembre** y el **1 de enero** abrirá a las **12 horas**.

ESPACIO DE JUEGO, OCIO Y ENTRETENIMIENTO

ANTIGUA ESTACIÓN DE AUTOBUSES.

Actividades de animación y entretenimiento para todas las edades, con camas elásticas, trencito, juegos tradicionales, espectáculos de magia, teatro, música o baile.

Días **22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30 y 31 de diciembre** y **2, 3, 4 y 5 de enero**, de **11 a 14 horas** y de **17 a 20.30 horas**. Los días **24 y 31 de diciembre** y **5 de enero**, solo de **11 a 14 horas**.

ILUMINACIÓN Y DECORACIÓN NAVIDEÑA

254 arcos luminicos en el Casco Antiguo y los Ensanches, decoración en farolas, estampas navideñas en las plazas de la Libertad, de la Cruz, Príncipe de Viana, Merindades y San Francisco. Creaciones especiales en la fachada del Ayuntamiento, Plaza Consistorial, Plaza del Castillo y Carlos III. Estructuras de fantasía y de motivos navideños en la Plaza del Castillo y zonas comerciales.

Decoración especial en 400 comercios del centro de Pamplona y de los barrios, tanto con figuras navideñas en su entrada, como con iluminaciones en fachada.

Hasta el **6 de enero**. De **domingo a jueves**, de **17.45 a 23 horas**. Los **viernes y sábados** hasta la **1 de la madrugada** y las noches del **24 y 31 de diciembre** y **5 de enero**, hasta las **2 de la madrugada**.

BELÉN DEL AYUNTAMIENTO

Nacimiento creado por la Asociación de Belenistas de Navarra. Se exhiben también las figuras de SSMM los Reyes Magos de Oriente y de Olentzero.

De **lunes a viernes**, de **9 a 20 horas**, y **fin de semana y festivos**, de **10 a 20 horas**.

COWORKIDS

ESPACIO COWORKIDS PLAZA DE LA LIBERTAD

DEL 26 AL 29 DE DICIEMBRE Y
DEL 2 AL 4 DE ENERO

COWORKIDS GUNEA ASKATASUN PLAZA

ABENDUAK 26 - 29
ETA URTARRILAK 2 - 4

Espacio gratuito con hinchables para menores de 3 a 12 años, talleres, juegos familiares y mucho más. Cada tarde, a las 17 horas, actuaciones de magia, baile o música para toda la familia

Horario de la Carpa Navideña:
de 11 a 14 horas y de 17.30 a 20 horas

Horario del Tiovivo:
de 11 a 14 horas y de 17.30 a 20 horas

Otras luces

CIUDADELA

DEL 20 DE DICIEMBRE
AL 7 DE ENERO

PROYECCIONES DE VIDEOARTE

OTRAS LUCES VIII. ARTE EN MOVIMIENTO
CUATRO CORTOMETRAJES DE LA SELECCIÓN
CINEMATOGRAFICA DE ZINETIKA
Recinto de la Ciudadela, de 17.30 a 20.30 horas. Entrada libre

INSTALACIONES LUMÍNICAS

FERMÍN IZCO. Köppö y Lurra
Túneles de acceso y Caserna 8 de la Ciudadela, de 17.30 a 20.30 horas

ESPECTÁCULO MUSICAL

SUAKAI. UNA BURBUJA DE CALMA
Pases de entre 1 y 4 personas, cada 10 minutos aproximadamente
Carpa en los jardines de la Ciudadela.
26 de diciembre, de 17 a 20 horas;
del 27 al 30 de diciembre, de 11 a 14 horas
y de 17 a 20 horas

TALLERES DE CREACIÓN ARTÍSTICA

EN TORNO A LA MUESTRA 'CHEMA MADDOZ /
HELENA ALMEIDA: DISEÑOS HABITADOS'
26, 27 y 28 de diciembre.

Inscripciones en el 010

- Talleres infantiles (5-12 años).
11.30 - 13 horas
- Talleres familiares con artistas:
Teresa Sabaté, Virginia Santos, Alicia Otaegui, Carmen Salgado, Mari Jose Recalde y Blanca Razquin (a partir de 5 años). 17.30 - 19.30 horas

EN TORNO A LA EXPOSICIÓN

'CORRESPONDENCIA', DEL COLECTIVO
VARIOPINTAS

3 y 4 de enero. Inscripciones en el 010

- Taller familiares. Público infantil acompañado de una persona adulta.
11.30 - 13.30 horas

MUESTRAS ARTÍSTICAS

Sala de Armas, Polvorín, Pabellón de Mixtos, Horno de la Ciudadela, Palacio del Condestable y Paseo Sarasate.
De martes a sábado de 11.30 a 13.30 horas y de 18 a 20.30 horas. Domingos y festivos, de 11.30 a 13.30 horas

Bestelako argiak

ZIUDADELA

ABENDUAK 20 -
URTARRILAK 7

BIDEOARTE-PROIEKZIOAK

BESTELAKO ARGIAK. VIII ARTEA
MUGIMENDUAN ZINETIKA JAIALDIKO
ZINEMA-HAUTAKETAKO LAU FILM LABUR
Ziudadelako barrutia, 17:30etik 20:30era.
Sarrera librea

ARGI INSTALAZIOAK

FERMÍN IZCO. Köppö eta Lurra
Ziudadelara sartzeko tunelak eta 8.kaserna
17.30etik 20.30era

MUSIKA-İKUSKIZUNA

SUAKAI. BARETASUN BURBUILA
1 eta 4 pertsona arteko emanaldiak, 10 minuturo gutxi gorabehera
Ziudadelako lorategietako karpa. Abenduak
26, 17:00etatik 20:00etara; abenduak
27 - 30, 11:00etatik 14:00etara eta
17:00etatik 20:00etara

ARTE-SORKUNTZAKO LANTEGIAK

'CHEMA MADDOZ / HELENA ALMEIDA: DISEINU
HABITATUAK' ERAKUSKETAREN INGURUAN
Abenduak 26, 27 eta 28. Izen-emateak, 010 telefonoan

- Haurrendako lantegiak (5-12 urte).
11:30 - 13:00

• Familiarteko lantegiak artistekin:
Teresa Sabaté, Virginia Santos, Alicia Otaegui, Carmen Salgado, Mari Jose Recalde eta Blanca Razquin (5 urtetik gorakoendako). 17:30 - 19:30

VARIOPINTAS KOLEKTIBOAREN

'KORRESPONDENTZIA' ERAKUSKETAREN
INGURUAN

Urtarrilak 3 eta 4. Izen-emateak, 010 telefonoan

- Familiarteko lantegiak. Haurrendako, heldu batek lagunduta, 11:30 - 13:30

ARTE-ERAKUSKETAK

Arma Aretoa, Bolborategia, Mistoen Eraikina, Ziudadelako Labea, Kondestable Jauregia eta Sarasate pasealekua. Asteartetik larunbatera, 11:30etik 13:30era eta 18:00etatik 20:30era. Igande eta jaiegunetan, 11:30etik 13:30era

MERKATARITZA-SUSPERTZEKO ETA DINAMIZATZEKO JARDUERAK

EGUBERRIETAKO AZOKA

SARASATE PASEALEKUA. Artisautzako produktuen erakusketa eta salmenta, elikadura eta beste espezialitateko batzuetako 40 postu baino gehiagotan, bai eta gastronomia-gutziak dastatzeko guneak ere.

Abenduaren 15etik urtarrilaren 6ra bitarte, (abenduaren 25ean eta urtarrilaren leian salbu), **10:30etik 14:00etara** eta **17:00etatik 20:30era**. **Urtarrilaren 6an, 10:30etik 14:00etara** soilik.

IZOTZ GAINEKO PATINAJE-PISTA

GAZTELUKO PLAZA. 400 m²-ko izotz gaineko patinaje-pista estalia, jende guztiarendako. **Egunero, 11:00tik 15:00etara** eta **17:00etatik 22:00etara**. **Abenduaren 24an** eta **31n, 19:30ean** itxiko da pista; **abenduaren 25ean** eta **urtarrilaren leian 12:00etan** irekiko da.

JOLASERAKO, AISIALDIRAKO ETA ENTRETENIMENDURAKO GUNEA

AUTOBUS GELTOKI ZAHARRA. Adin guztietako jendearendako animazio- eta entretenimendu-jarduerak: ohe elastikoak, tren txikia, jolas tradizionalak, magia-, antzerki-, musika- eta dantza-ikuskitunak. **Abenduak 22, 23, 24, 26, 27, 28, 29, 30** eta **31**, eta **urtarrilak 2, 3, 4** eta **5, 11:00etatik 14:00etara** eta **17:00etatik 20:30era**. **Abenduaren 24an** eta **31n** eta **urtarrilaren 5ean, 11:00etatik 14:00etara** soilik.

EGUBERRIETAKO ARGIAK ETA APAINGARRIAK

254 argi-arku Alde Zaharrean eta Zabalguneeetan barna, apaingarriak faroletan eta eguberrietako irudiak Askatasun, Gurutzeko, Vianako printzearen, Merindadeen eta San Frantzisko plazetan. Sormen-lan bereziak Udaletxeko fatxadan, Udaletxe plazan, Gazteluko plazan eta Karlos III.aren etorbidean. Fantasiako eta eguberrietako motibozko egiturak, Gaztelu plazan eta merkataritza-guneetan. Apaingarri bereziak Iruñeko erdiguneko eta auzoetako 400 saltokitako atean, direla sarreran jarritako eguberrietako irudiak, direla fatxadetan paratutako argiak. **Urtarrilaren 6ra arte.** Igandetik **ostegunera, 17:45etik 23:00etara**. **Ostiral eta larunbatetan**, goizaldeko **01:00ak arte**, eta **abenduaren 24an** eta **31n**, eta **urtarrilaren 5ean**, goizaldeko **02:00ak arte**.

UDALETXEKO JAIOTZA

Nafarroako Jaiotzazaleen elkarteak egindako jaiotza. Ekialdeko Errege Magoen eta Olentzeroren irudiak ere ikusgai daude. **Asteleheneetik ostiralera, 09:00etatik 20:00etara**; **asteburu eta jaiegunetan, 10:00etatik 20:00etara**.

Horario de la Carpa Navideña:
de 11 a 14 horas y de 17.30 a 20 horas

Eguberrietako karparen ordutegia:
11:00etatik 14:00etara 17:30etik 20:00etara

Horario del Tiovivo:
de 11 a 14 horas y de 17.30 a 20 horas

Zaldiko-maldikoaren ordutegia:
11:00etatik 14:00etara eta 17:30etik 20:00etara

Doako gunea, 3 eta 12 urte bitarteko haurrendako puzgarriak, lantegiak, familiarteko jolasak eta askoz gehiago. Arratsaldero, 17:00etan, familia osoarendako magia-, dantza eta musika-ikuskitunak

Eguberrietako karparen ordutegia:
11:00etatik 14:00etara 17:30etik 20:00etara

Zaldiko-maldikoaren ordutegia:
11:00etatik 14:00etara eta 17:30etik 20:00etara

Agenda

LUNES 18 DE DICIEMBRE

MÚSICA EN LA CALLE
Coro de Trombones.
Escuela de Música Joaquín Maya
Plaza de Baluarte, 18.30 horas

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Peluches
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO
Trío Syrinx
Iglesia de la Milagrosa (Misioneros Paules), 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

MARTES 19 DE DICIEMBRE

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Champú con plantas medicinales
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO
Legno Quartet
Iglesia de San Saturnino, 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

MIÉRCOLES 20 DE DICIEMBRE

MÚSICA EN LA CALLE
Txistu Taldea. Escuela de Música Joaquín Maya
Desde Plaza del Castillo, 17.30 horas

MÚSICA EN LA CALLE
Let's go Sax! Escuela de Música Joaquín Maya
Desde Plaza Consistorial, 18.30 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Lezkairu
Lezkairu, 18.30 horas

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Bálsamo labial ecológico
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO
Sinfonietta de Pamplona
Baluarte, 20 horas. Entrada: 15 euros, en www.baluarte.com o taquilla

JUEVES 21 DE DICIEMBRE

MÚSICA EN LA CALLE
Conservatorio Superior de Música Pablo Sarasate
Paseo Antonio Pérez Goyena, 18 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Txantrea
Txantrea, 18.30 horas

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Marco de flores de porcelana
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

MÚSICA EN LA CALLE
Coro de Trombones. Escuela de Música Joaquín Maya
Plaza Consistorial, 19 horas

CONCIERTO
Coro Divertimento
Iglesia de San Antonio (PP Capuchinos), 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

VIERNES 22 DE DICIEMBRE

KARAOKE NAVIDEÑO
Para jóvenes de 14 a 30 años
Casa de la Juventud, 18.30 horas. Entrada libre

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Zarrabete Gaiteroak
Rochapea, 18.30 horas

CONCIERTO DE NAVIDAD
Jop Txiki
Casa de la Juventud, 19 horas. Entrada libre

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Ramo de flores con pompones
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

MÚSICA EN LA CALLE
Txistularis del Conservatorio Profesional de Música Pablo Sarasate
Plaza Consistorial, 17:30 horas

MÚSICA EN LA CALLE
Conservatorio Superior de Música Pablo Sarasate
Sala de Armas de la Ciudadela, 19 horas

CONCIERTO
Coro Viva la Música
Palacio del Condestable, 19.30 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

CONCIERTO
Los Amigos del Arte
Iglesia de San Agustín, 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

SÁBADO 23 DE DICIEMBRE

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Fanfarre Zuperri
Buztintxuri-Euntzetxiki, 12 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Coral Oberena
Ensanche, 18.30 horas

CONCIERTO
Otxote Gaztelu
Iglesia de San Antonio (PP Capuchinos), 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

DOMINGO 24 DE DICIEMBRE

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros de San Jorge
San Jorge, 12 horas

OLENTZERO
Saludo a la ciudad
Plaza Consistorial. 13.00 horas

MARTES 26 DE DICIEMBRE

TALLERES ARTÍSTICOS
Los secretos de la Mona Lisa
Marta Azagra (6-12 años)
Civivox Mendillorri, 11.30 horas. Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

MÚSICA EN LA CALLE
Ensemble de Chirimías Miguel Arrozpide
Zaguán del Ayuntamiento, 18.30 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Comparsa de Gigantes y Kilikis de Mendillorri
Mendillorri, 18.30 horas

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Llaveros con cuerdas de colores y complementos
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO
Coro y Rondalla El Salvador
Palacio del Condestable, 19.30 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

CONCIERTO
Coro Voces Graves
Iglesia de San Francisco Javier, 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

MIÉRCOLES 27 DE DICIEMBRE

MERCADILLO DE INTERCAMBIO DE JUGUETES
Museo de Educación Ambiental, de 11.30 a 13.00 horas. Libre participación

CUENTACUENTOS
Los sueños de Leo
José Félix Ochagavía
Civivox Milagrosa, 12 horas. Entrada libre, con inscripción previa en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

MÚSICA EN LA CALLE
Goxo Txaranga
Casco Viejo, 18.30 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Coral Parroquia Corazón de Jesús
Iturrama, 18.30 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Coral Media Luna
Ensanche, 18.30 horas

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Cartera monedero
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO
Coro La Asunción
Palacio del Condestable, 19.30 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

CONCIERTO
Coro Gospel Alaikapela abesbatza
Iglesia de San Lorenzo, 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

JUEVES 28 DE DICIEMBRE

ESPECTÁCULO
Leonardo Da Vinci quiere volar
Dispara Teatro
Civivox Mendillorri, 12.30 y 18.30 horas. Entrada: 1 euro, con inscripción previa en el 010, la red Civivox o www.pamplonaescultura.es

MÚSICA EN LA CALLE
Orfeón Pamplonés
Avenida Carlos III (Monumento al Encierro), 19.30 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Comparsa Rochapea
Rochapea, 18.30 horas

TALLER JUVENIL DE REGALOS
Funda para gafas
Casa de la Juventud, 19 horas. Inscripción previa en la Casa de la Juventud

CONCIERTO
Rondalla Armonía
Palacio del Condestable, 19.30 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

CONCIERTO
Coral Liguori
Iglesia de San Ignacio, 19.30 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

VIERNES 29 DE DICIEMBRE

TALLERES ARTÍSTICOS
El hombre de Vitruvio
Marta Azagra (6-12 años)
Civivox Jus la Rocha, 11.30 horas. Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

KARAOKE FIN DE AÑO
Para jóvenes de 14 a 30 años
Casa de la Juventud, 18.30 horas. Entrada libre

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Academia y Escuela de Jota 'Gracia Navarra'
Ensanche, 18.30 horas

ZINEMA
Leo Da Vinci: Mona Lisa misioa
Sanduzelaiko Civivoxa. 18:30. Sarrera librea, aurrez izena emanda 010 telefonoan, Civivox sarean eta www.pamplonaescultura.es/eu/webgunean

VÍDEO MAPPING. PROYECCIÓN
Los Burgos de la Navidad
Ilusión óptica en 3D sobre la fachada del Ayuntamiento
Plaza Consistorial, 19 y 20 horas (castellano y euskera)

CONCIERTO
Gospel – Rock my soul
Iglesia de Nuestra Señora del Carmen (PP Carmelitas Descalzos), 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

SÁBADO 30 DE DICIEMBRE

MÚSICA
Improvisaciones al piano
Plaza del Castillo, de 11.30 a 13.30 horas y de 17 a 20 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Asociación Gartxot Konpartsa
Azpilagaña, 12 horas

ESPECTÁCULO
El misterio de Da Vinci. Una aventura extraordinaria
Almozandía Teatro
Civivox Iturrama, 18.30 horas. Entrada: 3 euros, con inscripción previa en el 010, la red Civivox o www.pamplonaescultura.es

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Erreniega
Txantrea, 18.30 horas

VÍDEO MAPPING. PROYECCIÓN
Los Burgos de la Navidad
Ilusión óptica en 3D sobre la fachada del Ayuntamiento. Plaza Consistorial, 19 y 20 horas (castellano y euskera)

CONCIERTO
Coro In Tempore
Iglesia de Santo Domingo (PP Dominicos), 20 horas. Entrada libre, hasta completar aforo

DOMINGO 31 DICIEMBRE

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Buztintxuri
Buztintxuri-Euntzetxiki, 12 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Haizeberri
San Juan, 12 horas

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Ezelur
Erripagaña, 13 horas

MARTES 2 ENERO

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Tiriki trauki
Milagrosa-Arrosadía, 18.30 horas

ESPECTÁCULO
¡Menudo arte! Leonardo
Agustín Lorés (¡menudo arte!)
Civivox Condestable, 18.30 horas. Entrada libre, con inscripción previa en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

MIÉRCOLES 3 ENERO

CWorkkids
JORNADA MULTIDEPORTE
CPEIP Mendillorri, de 10 a 13.30 horas. Inscripciones en el 010. A partir de 8 años

MERCADILLO DE INTERCAMBIO DE JUGUETES
Museo de Educación Ambiental, de 11.30 a 13.00 horas. Libre participación

CUENTACUENTOS
Cuentos y fábulas de Leonardo
José Félix Ochagavía
Civivox Ensanche, 12 horas. Entrada libre, con inscripción previa en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gigantes del Casco Viejo
Casco Viejo, 18.30 horas

ESPECTÁCULO
¡Menudo arte! Leonardo
Agustín Lorés (¡menudo arte!)
Civivox San Jorge, 18.30 horas. Entrada libre, con inscripción previa en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

JUEVES 4 ENERO

CWorkkids
JORNADA MULTIDEPORTE
Bernart Etxepare IP, de 10 a 13.30 horas. Inscripciones en el 010. A partir de 8 años

TALLERES ARTÍSTICOS
Inventores por un día
Kokea! (7-12 años)
Civivox Mendillorri, 11.30 horas. Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Zarrabete
Ermitagaña – Mendebaldea, 18.30 horas

CINE
Leo Da Vinci: misión Mona Lisa
Civivox Condestable, 18.30 horas. Entrada libre, con inscripción previa en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

VIERNES 5 ENERO

TALLERES ARTÍSTICOS
Cúpula autoportante
Kokea! (7-12 años)
Civivox Condestable, 11.30 horas. Entrada: 2 euros, previa inscripción en 010, red Civivox y www.pamplonaescultura.es

CONCIERTO EN LOS BARRIOS
Gaiteros Hankabeltza
Etxabakoitz, 12 horas

SS MM LOS REYES MAGOS
Saludo a la ciudad
Plaza Consistorial. 16.30 horas

